

PREGUNTAS MÁS FRECUENTES

¿Por qué hay nuevos Estándares para el Desarrollo del Idioma (ELD)?

El Departamento de Educación de California creó nuevos Estándares de ELD para asegurar que los alumnos Estudiantes de Inglés accedan a las expectativas del idioma y de contenido de los Estándares Estatales Comunes.

¿Por qué hay una sección de ELD en la boleta de mi hijo?

Su niño fue identificado como un Estudiante de Inglés como segundo idioma. En la sección de ELD de la boleta se documenta el progreso de estos alumnos en el aprendizaje del inglés en relación a los Estándares Estatales Comunes.

¿Qué marcas se utilizan en la sección de ELD de la boleta?

El progreso de los estudiantes se reporta usando los descriptores de los niveles de competencia de los nuevos estándares de ELD. Estos descriptores identifican lo que los estudiantes saben y pueden hacer en cada etapa.

¿Cuándo dejará de recibir mi hijo boleta de ELD?

Una vez que al alumno se le reclasifica como estudiante con dominio del idioma inglés, ya no recibirá boleta de ELD.

DISTRITO ESCOLAR PRIMARIO DE CHULA VISTA

84 East J Street Chula Vista, CA 91910
(619)425-9600
www.cvesd.org



MESA DIRECTIVA DE EDUCACIÓN

Marissa A. Bejarano
Larry Cunningham
Douglas E. Luffborough
III Pamela B. Smith
Glendora M. Tremper

SUPERINTENDENTE

Dr. Francisco Escobedo

El Distrito Escolar Primario de Chula Vista está comprometido a ofrecer a todas las personas, oportunidades igualitarias de educación, empleo y contrato de servicios, en cumplimiento con todas las leyes y regulaciones estatales y federales aplicables. La oficina distrital encargada de supervisar el acatamiento de esas leyes, es la oficina de Recursos Humanos, 84 East J Street, Chula Vista, CA 91910, teléfono (619) 425-9600. Las personas que se consideren víctimas de discriminación ilegal en lo concerniente a empleo, contratación de servicios o programas educativos, pueden presentar una queja formal a la Oficina de Recursos Humanos del Distrito.

9/10/2013

DISTRITO ESCOLAR PRIMARIO DE CHULA VISTA

“Cada niño es un individuo de gran valor.”

Guía para los padres sobre la Boleta de Calificaciones de los Nuevos Estándares del Desarrollo del Idioma Inglés



SERVICIOS Y APOYO PARA LA ADQUISICIÓN Y EL DESARROLLO DEL IDIOMA

LOS ESTÁNDARES DE CALIFORNIA PARA EL DESARROLLO DEL IDIOMA INGLÉS (ELD)

Aprobados y adoptados por el Departamento de Educación de California en Noviembre de 2013.

PROPÓSITO:

Los nuevos Estándares de Desarrollo del Idioma Inglés (ELD) enfatizan el idioma que los alumnos Estudiantes de Inglés necesitarán para los requerimientos de los Estándares Estatales Comunes.

META:

La meta de los Estándares de ELD es que los alumnos Estudiantes de Inglés participen y logren el contenido académico de su grado escolar a la vez que aprenden inglés.

NIVELES DE COMPETENCIA:

Los nuevos Estándares de ELD identifican tres niveles de competencia que demuestran el progreso en el aprendizaje del inglés.

- **Emergente (E)**
- **De Ampliación (DA)**
- **De Transición (DT)**

Los descriptores de competencia explican lo que los estudiantes saben y pueden hacer en la **primera etapa (1)** y en la **etapa de salida (2)** de cada nivel.

Los Estándares de ELD contienen tres partes:

- **La Parte I** se enfoca en usar el idioma para comunicarse
- **La Parte II** se enfoca en la comprensión de las estructuras y la gramática del inglés a nivel más alto
- **La Parte III** se enfoca en las habilidades básicas de lectoescritura en inglés

APOYO AL ESTUDIANTE:

Los nuevos Estándares de ELD identifican diferentes niveles de apoyo de acuerdo a las necesidades en cada nivel de competencia.

EJEMPLO DE LO QUE LOS ESTUDIANTES PUEDEN HACER DE ACUERDO A LOS DESCRIPTORES DE NIVELES DE COMPETENCIA

Emergente

Los Estudiantes en la Primera Etapa de Emergente (E1):

- Comunican necesidades básicas usando señas, palabras o frases cortas
- Comprenden palabras de uso frecuente y frases básicas
- Leen textos breves con oraciones simples
- Escriben o usan palabras y frases que les son familiares

Los Estudiantes en Etapa de Salida de Emergente (E2):

- Comunican necesidades básicas usando oraciones sencillas
- Comprenden una serie de información sobre temas y conversaciones que les son familiares
- Leen textos con oraciones sencillas y vocabulario que les es familiar
- Escriben o usan vocabulario académico que han aprendido

De Ampliación

Los Estudiantes en la Primera Etapa De Ampliación (DA1):

- Comunican ideas y opiniones, y contestan preguntas usando oraciones breves
- Comprenden información sobre temas que les son familiares y algunos temas desconocidos
- Leen independientemente una variedad de textos con oraciones sencillas
- Escriben o usan vocabulario académico para dar información y contestar
- Empiezan a reconocer las diferencias lingüísticas con algo de autocontrol

Los Estudiantes en Etapa de Salida De Ampliación (DA2):

- Comunican ideas y opiniones usando discurso prolongado
- Comprenden información detallada sobre temas desconocidos
- Leen textos cada vez más complejos usando conocimientos previos
- Escriben y usan vocabulario académico para expresar ideas y satisfacer demandas crecientes
- Monitorean y ajustan su lenguaje oral y escrito

De Transición

Los Estudiantes en la Primera Etapa De Transición (DT1):

- Comunican sentimientos, necesidades, ideas y opiniones cada vez más complejos en una variedad de entornos; contestan preguntas usando discurso detallado
- Inician y sostienen diálogo sobre una variedad de temas académicos y sociales correspondientes a su grado escolar
- Comprenden temas concretos y muchos temas abstractos, y empiezan a reconocer sutilezas del lenguaje en una variedad de situaciones comunicativas
- Leen textos cada vez más complejos
- Escriben y expresan ideas para satisfacer demandas académicas complejas para propósitos y públicos específicos
- Monitorean y ajustan el lenguaje oral y escrito en algunas áreas de contenido

Los Estudiantes en Etapa de salida De Transición (DT2):

- Participan plenamente en todas las conversaciones de colaboración, en todas las áreas de contenido de su grado escolar con ayuda ocasional según sea necesario
- Participan plenamente en contextos académicos y no académicos que requieren inglés
- Comprenden muchos temas concretos y reconocen sutilezas del lenguaje en una variedad de situaciones comunicativas
- Leen, con pocos problemas de comprensión, una variedad de textos complejos
- Escriben y expresan ideas complejas para satisfacer una variedad de demandas académicas complejas para propósitos y públicos específicos
- Monitorean y ajustan el lenguaje oral y escrito en todas las áreas de contenido